



**GUIDA ALL'USO DELLA LAVASTOVIGLIE E AI PROGRAMMI DI LAVAGGIO**



1. Avvertenze per la sicurezza e l'uso	4
2. Installazione e posa in opera	7
3. Descrizione dei comandi	11
4. Istruzioni d'uso	22
5. Pulizia e manutenzione	30
6. Rimedi alle anomalie di funzionamento	34

*Vi ringraziamo per avere scelto questo nostro prodotto.*

*Consigliamo di leggere attentamente tutte le istruzioni contenute in questo manuale per conoscere le condizioni più idonee per un corretto e sicuro utilizzo della vostra lavastoviglie.*

*I singoli paragrafi sono proposti in modo da giungere passo dopo passo a conoscere tutte le funzionalità dell'apparecchio, i testi sono facilmente comprensibili e corredati da immagini dettagliate.*

*Vengono dati utili consigli per l'utilizzo di cestelli,irroratori, contenitori, filtri, programmi di lavaggio e la corretta impostazione dei comandi.*

*I consigli di pulizia qui indicati consentiranno di mantenere inalterate nel tempo le prestazioni della vostra lavastoviglie.*

*Questo manuale, di facile consultazione, vi consentirà di soddisfare tutte le domande che potranno sorgere in merito all'utilizzo della lavastoviglie.*

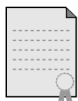


**ISTRUZIONI PER L'INSTALLATORE:** *l'installazione della lavastoviglie deve essere eseguita da personale esperto e qualificato, osservando attentamente le modalità indicate.*

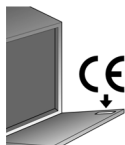


**ISTRUZIONI PER L'UTENTE:** *indicano i consigli d'uso, la descrizione dei comandi e le corrette operazioni di pulizia e manutenzione dell'apparecchio.*

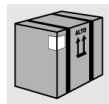
## 1. Avvertenze per la sicurezza e l'uso



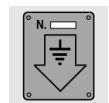
QUESTO MANUALE COSTITUISCE PARTE INTEGRANTE DELL'APPARECCHIO: OCCORRE CONSERVARLO SEMPRE INTEGRO UNITAMENTE ALL'APPARECCHIO. PRIMA DELL'UTILIZZO CONSIGLIAMO UNA ATTENTA LETTURA DI TUTTE LE INDICAZIONI CONTENUTE IN QUESTO MANUALE. L'INSTALLAZIONE DOVRÀ ESSERE ESEGUITA DA PERSONALE QUALIFICATO E NEL RISPETTO DELLE NORME VIGENTI. QUESTO APPARECCHIO È PREVISTO PER UN IMPIEGO DI TIPO DOMESTICO, ED È CONFORME ALLE **DIRETTIVE 73/23 CEE, 89/336 (COMPRESA 92/31 E 93/68)** ATTUALMENTE IN VIGORE, COMPRESA LA PREVENZIONE ED ELIMINAZIONE DEI RADIODISTURBI. L'APPARECCHIO È COSTRUITO PER SVOLGERE LA SEGUENTE FUNZIONE: **LAVAGGIO E ASCIUGATURA DI STOVIGLIE**; OGNI ALTRO USO VA CONSIDERATO IMPROPRIO. **IL COSTRUTTORE DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER UTILIZZI DIVERSI DA QUELLI INDICATI.**



LA TARGA DI IDENTIFICAZIONE, CON I DATI TECNICI, IL NUMERO DI MATRICOLA E LA MARCATURA È VISIBILMENTE POSIZIONATA SUL BORDO INTERNO DELLO SPORTELLLO. **LA TARGHETTA SUL BORDO INTERNO DELLO SPORTELLLO NON DEVE MAI ESSERE RIMOSSA.**



NON LASCIARE I RESIDUI DELL'IMBALLO INCUSTODITI NELL'AMBIENTE DOMESTICO. SEPARARE I VARI MATERIALI DI SCARTO PROVENIENTI DALL'IMBALLO E CONSEGNARLI AL PIÙ VICINO CENTRO DI RACCOLTA DIFFERENZIATA.



E' OBBLIGATORIO IL COLLEGAMENTO DI TERRA SECONDO LE MODALITÀ PREVISTE DALLE NORME DI SICUREZZA DELL'IMPIANTO ELETTRICO. **IL COSTRUTTORE DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI DANNI A PERSONE O COSE DERIVANTI DAL MANCATO COLLEGAMENTO O DA COLLEGAMENTO DIFETTOSO DELLA LINEA DI TERRA.**



QUALORA L'APPARECCHIO VENISSE INSTALLATO SU PAVIMENTI RICOPERTI, OCCORRE PRESTARE ATTENZIONE CHE LE APERTURE NELLA PARTE INFERIORE NON SIANO OSTRUIE.



AL TERMINE DI OGNI UTILIZZO, SPEGNERE LA LAVASTOVIGLIE PER EVITARE DISPERSIONE DI ENERGIA ELETTRICA.


L'APPARECCHIO DISMESSO DEVE ESSERE RESO INUTILIZZABILE. TAGLIARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DOPO AVER STACCATO LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE. RENDERE INNOCUE QUELLE PARTI CHE POSSONO COSTITUIRE PERICOLO PER I BAMBINI (SERRATURE, PORTE, ECC.).



QUESTO APPARECCHIO È CONTRASSEGNA TO IN CONFORMITÀ ALLA **DIRETTIVA EUROPEA 2002/96/EC**, WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (**WEEE**).

ASSICURANDOSI CHE QUESTO PRODOTTO SIA SMALTITO IN MODO CORRETTO, L'UTENTE CONTRIBUISCE A PREVENIRE LE POTENZIALI CONSEGUENZE NEGATIVE PER L'AMBIENTE E LA SALUTE.



IL SIMBOLO  SUL PRODOTTO O SULLA DOCUMENTAZIONE DI ACCOMPAGNAMENTO INDICA CHE QUESTO PRODOTTO NON DEVE ESSERE TRATTATO COME RIFIUTO DOMESTICO MA DEVE ESSERE CONSEGNATO PRESSO L'IDONEO PUNTO DI RACCOLTA PER IL RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE.

DISFARSENE SEGUENDO LE NORMATIVE LOCALI PER LO SMALTIMENTO DEI RIFIUTI. PER ULTERIORI INFORMAZIONI SUL TRATTAMENTO, RECUPERO E RICICLAGGIO DI QUESTO PRODOTTO, CONTATTARE L'IDONEO UFFICIO LOCALE, IL SERVIZIO DI RACCOLTA DEI RIFIUTI DOMESTICI O IL NEGOZIO PRESSO IL QUALE IL PRODOTTO È STATO ACQUISTATO.

IN CASO DI FUNZIONAMENTO ANOMALO DISINSERIRE LA LAVASTOVIGLIE DALLA RETE ELETTRICA E CHIUDERE IL RUBINETTO DELL'ACQUA.



NON UTILIZZARE APPARECCHI DANNEGGIATI DAL TRASPORTO! IN CASO DI DUBBIO CONSULTARE IL PROPRIO RIVENDITORE. L'APPARECCHIO VA INSTALLATO E COLLEGATO IN BASE ALLE ISTRUZIONI FORNITE DAL COSTRUTTORE O DA PERSONALE QUALIFICATO.



LA LAVASTOVIGLIE DEVE ESSERE UTILIZZATA DA PERSONE ADULTE.

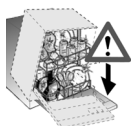
L'UTILIZZO DA PARTE DI PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE E/O MENTALI È AMMESSO SOLAMENTE SOTTO LA SUPERVISIONE DI UN RESPONSABILE PER LA LORO SICUREZZA.

TENERE LONTANI I BAMBINI DAI DETERSIVI E DAI MATERIALI COMPONENTI L'IMBALLO (SCCHETTI IN PLASTICA, POLISTIROLO, ECC.), NON PERMETTERE LORO DI AVVICINARSI ALLA LAVASTOVIGLIE E DI GIOCARE CON LA STESSA, ALL'INTERNO POTREBBERO RIMANERE RESIDUI DI DETERSIVO CHE POSSONO CAUSARE DANNI IRREPARABILI AGLI OCCHI, ALLA BOCCA ED ALLA GOLA, PROVOCANDO ANCHE IL SOFFOCAMENTO.



NON INTRODURRE SOLVENTI COME ALCOL O TREMENTINA CHE POTREBBERO PROVOCARE L'ESPLOSIONE.

NON INTRODURRE STOVIGLIE SPORCHE DI CENERE, CERA, VERNICI.



**APPOGGIARSI O SEDERSI SULLA PORTA APERTA DELLA LAVASTOVIGLIE PUÒ CAUSARNE IL RIBALTAMENTO, CON CONSEGUENTE PERICOLO PER LE PERSONE.**

**NON LASCIARE LA PORTA DELLA LAVASTOVIGLIE APERTA IN QUANTO VI SI POTREBBE INCIAMPARE.**



NON BERE L'ACQUA RESIDUA EVENTUALMENTE PRESENTE NELLE STOVIGLIE O NELLA LAVASTOVIGLIE AL TERMINE DEL PROGRAMMA DI LAVAGGIO E PRIMA DELL'ASCIUGATURA.



I COLTELLI E GLI ALTRI UTENSILI DA CUCINA AVENTI PUNTE TAGLIANTI DEVONO ESSERE COLLOCATI NEL CESTINO PORTA POSATE CON LE PUNTE RIVOLTE VERSO IL BASSO.



#### MODELLI PROVVISI DI ACQUASTOP

L'ACQUASTOP È UN DISPOSITIVO CHE IMPEDISCE L'ALLAGAMENTO IN CASO DI PERDITE D'ACQUA. DOPO L'INTERVENTO DELL'ACQUASTOP OCCORRE INTERPELLARE UN TECNICO QUALIFICATO PER INDIVIDUARE E RIPARARE IL GUASTO.

NEI MODELLI DOTATI DI ACQUASTOP IL TUBO DI ALIMENTAZIONE ACQUA CONTIENE UN'ELETTROVALVOLA. **NON TAGLIARE IL TUBO E NON LASCIAR CADERE L'ELETTROVALVOLA IN ACQUA.** IN CASO DI DANNEGGIAMENTO DEL TUBO DI ALIMENTAZIONE ACQUA, DISINSERIRE L'APPARECCHIO DALLA RETE IDRICA ED ELETTRICA.



SUBITO DOPO L'INSTALLAZIONE EFFETTUARE UN BREVE COLLAUDO DELL'APPARECCHIO SEGUENDO LE ISTRUZIONI PIÙ AVANTI RIPORTATE. IN CASO DI MANCATO FUNZIONAMENTO, SCOLLEGARE L'APPARECCHIO DALLA RETE ELETTRICA ED INTERPELLARE IL PIÙ VICINO CENTRO DI ASSISTENZA TECNICA. **NON TENTARE DI RIPARARE L'APPARECCHIO.**



LA LAVASTOVIGLIE RISPONDE A TUTTI I REQUISITI IMPOSTI DALLE NORME DI SICUREZZA VIGENTI E RIGUARDANTI LE APPARECCHIATURE ELETTRICHE. EVENTUALI CONTROLLI TECNICI ANDRANNO EFFETTUATI SOLTANTO DA PERSONALE SPECIALIZZATO E AUTORIZZATO: **LE RIPARAZIONI ESEGUITE DA PERSONALE NON AUTORIZZATO, OLTRE A COMPORTARE IL DECADIMENTO DELLA GARANZIA, POSSONO DIVENTARE FONTE DI PERICOLO PER L'UTENTE.**

***Il costruttore declina ogni responsabilità per danni subiti da persone e cose, causati dall'inosservanza delle suddette prescrizioni o derivanti dalla manomissione anche di una singola parte dell'apparecchio e dall'utilizzo di ricambi non originali.***



## 2. Installazione e posa in opera

Rimuovere gli elementi ferma cestelli in polistirolo.

Sistemare l'apparecchio nel punto prescelto. La lavastoviglie può essere fatta aderire con le fiancate o con lo schienale ai mobili o alle pareti. Se la lavastoviglie viene installata in adiacenza ad una fonte di calore, si dovrà interporre un pannello termoisolante al fine di prevenire surriscaldamenti e malfunzionamenti. Per assicurare la stabilità, installare gli apparecchi ad incasso inferiore o integrabili solamente sotto piani di lavoro continui, avvitandoli ai mobili adiacenti o al piano di lavoro della cucina. Per facilitare le operazioni di installazione, i tubi d'alimentazione e scarico sono orientabili in tutte le direzioni; prestare attenzione che non vengano piegati o strozzati e che non siano troppo in tensione. Assicurarsi di stringere la ghiera di serraggio dopo avere orientato i tubi nella direzione desiderata. Per il passaggio dei tubi e cavo di alimentazione è necessario un foro di Ø minimo 8 cm.

La lavastoviglie deve essere installata in posizione livellata. Questa operazione è indispensabile per assicurarne il corretto funzionamento.



*E' assolutamente vietato incassare la lavastoviglie sotto un piano cottura in vetroceramica.*

*E' possibile incassare la lavastoviglie sotto un piano cottura tradizionale a patto che il piano di lavoro della cucina sia **continuo**, e che la stessa lavastoviglie ed il piano siano **montati e fissati correttamente**, in maniera da **non poter causare** nessuna situazione di **pericolo**.*



### **ATTENZIONE!**

*Alcune protezioni contro l'accesso ai meccanismi di apertura e chiusura della porta **sono attivi solo dopo l'installazione**.*

*Se l'apparecchio non è incassato in un mobile, oppure è incassato ma è privo di uno o entrambi i pannelli frontali, sono accessibili alcune parti meccaniche che nelle fasi di apertura e chiusura della porta possono provocare seri danni agli arti.*

*In ogni caso, **mai infilare le mani** nelle aperture laterali del pannello inferiore durante l'apertura o chiusura della porta.*



*Mai aprire la porta della lavastoviglie con il cassetto inferiore parzialmente o completamente aperto. Se nella parte inferiore del mobile dove viene incassata la lavastoviglie vi è un cassetto porta oggetti, bisogna fare attenzione che sia ben chiuso prima di aprire la porta della lavastoviglie. L'apertura della porta con il cassetto inferiore parzialmente o completamente aperto può danneggiare i dispositivi di fissaggio del pannello inferiore.*



## 2.1 Collegamento alla rete idrica

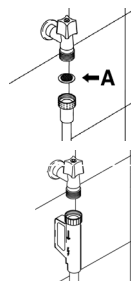


**Prevenire i rischi di intasamento o danneggiamento:** se la tubazione dell'acqua è nuova o è rimasta a lungo inattiva, prima di procedere all'allacciamento idrico, assicurarsi che l'acqua sia limpida e priva di impurità per evitare danni all'apparecchio.

**Per l'allacciamento della lavastoviglie alla rete idrica, utilizzare solamente tubi nuovi; tubi vecchi o usati non devono essere riutilizzati.**

### COLLEGAMENTO ALLA PRESA D'ACQUA

Allacciare il tubo di alimentazione ad una presa d'acqua fredda con bocca filettata  $\frac{3}{4}$ " gas, interponendo il filtro **A** in dotazione. **Assicurarsi di avvitare strettamente il tubo con le mani e poi completare l'operazione stringendo di circa  $\frac{1}{4}$  di giro con una pinza.**

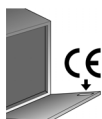


**Nei modelli dotati di ACQUASTOP il filtro è già presente nella ghiera filettata.**

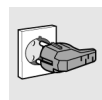
### COLLEGAMENTO AL TUBO DI SCARICO

Inserire il tubo in una conduttura di scarico con diametro **minimo di 4 cm**; la lavastoviglie è dotata di un particolare dispositivo che consente l'installazione a colonna, anche con tubo di scarico più basso della lavastoviglie.

## 2.2 Collegamento elettrico e avvertenze



VERIFICARE CHE I VALORI DI TENSIONE E FREQUENZA DI RETE CORRISPONDANO A QUELLI RIPORTATI SULLA TARGA DI IDENTIFICAZIONE DELL'APPARECCHIO POSTA SUL BORDO INTERNO DELLA PORTA.

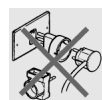


LA SPINA ALL'ESTREMITÀ DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE E LA RELATIVA PRESA DOVRANNO ESSERE DELLO STESSO TIPO E CONFORMI ALLE NORMATIVE SUGLI IMPIANTI ELETTRICI IN VIGORE.

LA SPINA DOVRÀ ESSERE ACCESSIBILE DOPO L'INSTALLAZIONE.

**MAI STACCARE LA SPINA TIRANDONE IL CAVO.**

**IN CASO DI DANNEGGIAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE OCCORRE FARLO SOSTITUIRE DAL COSTRUTTORE O DA UN CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO.**



**EVITARE L'UTILIZZO DI ADATTATORI O DERIVATORI IN QUANTO POTREBBERO PROVOCARE SURRISCALDAMENTI O BRUCIATURE.**



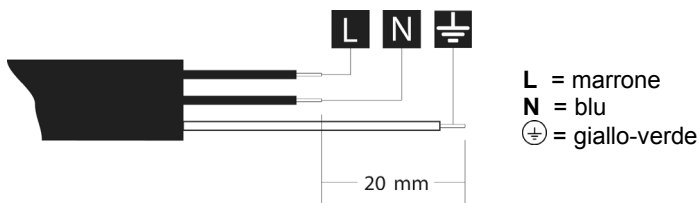
## NEL CASO L'APPARECCHIO NON SIA PROVVISIATO DI SPINA MA SOLO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE:



PREVEDERE SULLA LINEA DI ALIMENTAZIONE DELL'APPARECCHIO UN DISPOSITIVO DI INTERRUZIONE ONNIPOLARE, CON DISTANZA DI APERTURA TRA I CONTATTI UGUALE O SUPERIORE A **3.5MM**, SITUATO IN POSIZIONE FACILMENTE RAGGIUNGIBILE.



IL COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA DEVE ESSERE ESEGUITO **ESCLUSIVAMENTE DA UN TECNICO SPECIALIZZATO** SEGUENDO LO SCHEMA SOTTOSTANTE ED IN CONFORMITÀ ALLE LEGGI VIGENTI.



*La sostituzione del cavo di alimentazione deve essere effettuata da un Centro Assistenza Autorizzato.*



*Per la sostituzione della lampada rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato.*

*La lampada dovrà essere dello stesso tipo ed avere le stesse caratteristiche di quella installata (vedere targhetta posta in prossimità del portalampada).*

## NEL CASO DI PULIZIA E MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO:



**PRIMA DI EFFETTUARE LA MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO, STACCARE LA SPINA O TOGLIERE TENSIONE TRAMITE IL DISPOSITIVO DI INTERRUZIONE ONNIPOLARE.**



### **ATTENZIONE!**

*Alcuni componenti all'interno della lavastoviglie sono intenzionalmente sotto tensione anche con l'interruttore **ON/OFF** nella posizione di spento. Prima di ogni operazione di manutenzione straordinaria scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica.*

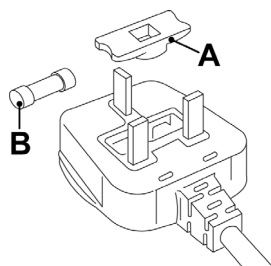
**SOLO PER GRAN BRETAGNA:**

**QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE COLLEGATO A TERRA.**

**Sostituzione del fusibile**

Se la spina per il collegamento alla rete di alimentazione è fornita con un fusibile **BS 1363A 13A**, per la sostituzione di quest'ultimo utilizzarne uno approvato **A.S.T.A.** di tipo **BS 1362** e procedere come segue:

1. Rimuovere il coperchio **A** e il fusibile **B**.
2. Inserire il nuovo fusibile dentro il coperchio.
3. Riposizionare entrambi dentro la spina.



***Dopo la sostituzione del fusibile riposizionare correttamente il coperchio nella spina. In assenza del coperchio, la spina non dovrà essere riutilizzata fino a quando non verrà installato un idoneo coperchio di ricambio.***

***I ricambi idonei sono identificabili dal colore dell'alloggiamento del coperchio o dalla scritta, posta sulla base della spina, che ne descrive il colore.***

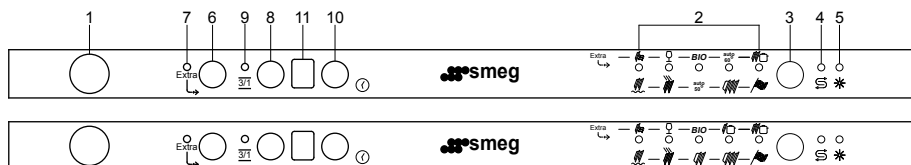
***I coperchi di ricambio sono disponibili presso i rivenditori locali di materiale elettrico.***



## 3. Descrizione dei comandi

### 3.1 Il pannello superiore

Tutti i comandi e i controlli della lavastoviglie sono riuniti sul pannello superiore. Le operazioni di accensione, programmazione, spegnimento ecc., sono eseguibili solamente con la porta aperta.



#### 1 TASTO DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Premendo questo tasto si pone la macchina sotto tensione.

#### 2 SPIE PROGRAMMA SELEZIONATO

La spia accesa indica il programma selezionato e la presenza di eventuali guasti (Rimedi alle anomalie di funzionamento).

#### 3 PULSANTE SELEZIONE PROGRAMMI

Premendo questo pulsante in sequenza è possibile selezionare il programma desiderato.

#### 4 SPIA DI MANCANZA SALE

La spia accesa indica che la macchina è sprovvista di sale.

#### 5 SPIA DI MANCANZA BRILLANTANTE

La spia accesa indica che la macchina è sprovvista di brillantante.

#### 6 PULSANTE PROGRAMMI SUPPLEMENTARI

Premendo questo pulsante è possibile ottenere uno dei cinque programmi supplementari (vedere tabella).

#### 7 SPIA PROGRAMMI SUPPLEMENTARI

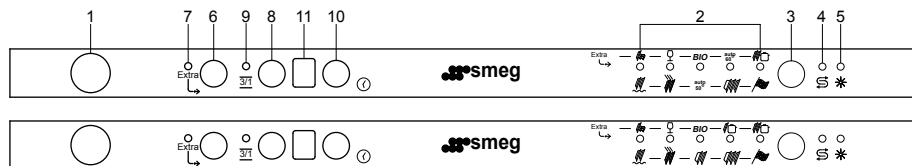
La spia accesa indica che verrà eseguito uno dei cinque programmi supplementari (vedere tabella).



8	<b>PULSANTE OPZIONE "3/1"</b> Premendo questo pulsante si attiva l'opzione di utilizzo dei prodotti 3/1.
9	<b>SPIA OPZIONE "3/1"</b> La spia accesa indica che la funzione è attiva.
10	<b>PULSANTE RITARDO PROGRAMMA</b> Premendo questo pulsante è possibile ritardare l'inizio del programma fino a 9 ore.
11	<b>DISPLAY INFORMAZIONI</b>

### IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA DI LAVAGGIO ED ACCENSIONE

Per selezionare il programma più idoneo alle stoviglie da lavare fare affidamento alla tabella riportata qui di seguito, che individua il tipo di lavaggio più adatto anche in funzione della natura delle stoviglie ed al grado di sporco.





# Istruzioni per l'utente

IT

Una volta che, tramite la tabella proposta, si è individuato il programma di lavaggio più idoneo:

- premere il tasto di **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO (1)** e attendere l'accensione della **SPIA PROGRAMMI (2)**;
- premere il pulsante di **SELEZIONE PROGRAMMI (3)** più volte fino all'accensione della spia corrispondente al programma desiderato;
- chiudere la porta; dopo circa **2"** inizierà il programma, durante lo svolgimento del quale lampeggerà la relativa **SPIA** (segnalazione di programma in corso).

## MODELLI CON PROGRAMMA "AUTO"

PROGRAMMA			TIPI DI STOVIGLIE E DI SPORCO	DESCRIZIONE DEL PROGRAMMA	DURATA MINUTI (2)	CONSUMI (3)		DETERSIVO GRAMMI
NR	SIMBOLO	NOME				ACQUA (LITRI) (1)	ENERGIA (KWh) (2)	
1		AMMOLLO	Stoviglie miste in attesa di lavaggio	Risciacquo freddo (per impedire l'essiccazione dello sporco)	15'	3	0,01	-
2		BREVE	Stoviglie e bicchieri con sporco leggero	Lavaggio a 38°C Risciacquo freddo Risciacquo caldo 58°C	35'	7	0,40	15
3		AUTO 50	Stoviglie miste con sporco normale	Prelavaggio freddo e lavaggio caldo (circa 50°C) in base al tipo di sporco Risciacquo freddo Risciacquo caldo 68°C Asciugatura	(**)	(**)	(**)	21
4		NORMALE 65°C	Stoviglie miste e pentole con sporco normale	Prelavaggio freddo Lavaggio a 60°C Risciacquo freddo Risciacquo caldo 68°C Asciugatura	120'	10	0,90	21
5		FORTE e VELOCE	Stoviglie miste con sporco normale non essiccato	Lavaggio a 65°C Risciacquo freddo Risciacquo caldo 70°C	35'	7	0,70	21

Effettuare l'ammollo **solo** con carico parziale.

L'opzione **3/1 (8)** è selezionabile in tutti i programmi, **escluso l'ammollo**.

(\*\*) Selezionando il programma "AUTO 50" oppure "AUTO 60" la lavastoviglie riconosce il tipo di sporco adeguando così i parametri di lavaggio in modo automatico.

(-) Non previsto.

(1) Consumo medio considerando la regolazione del dolcificatore sul **livello 2**.

(2) La durata del ciclo ed il consumo di energia possono cambiare in funzione della temperatura di acqua e ambiente, del tipo e quantità delle stoviglie.

(3) I valori di consumo acqua ed energia indicati sono relativi a condizioni nominali. I valori reali sono influenzati dal tipo di carico delle stoviglie, dalla temperatura ambiente e dell'acqua in ingresso.



## MODELLI CON PROGRAMMA "AUTO"

PROGRAMMA			TIPI DI STOVIGLIE E DI SPORCO	DESCRIZIONE DEL PROGRAMMA	DURATA MINUTI (2)	CONSUMI (3)		DETERSIVO GRAMMI
NR	SIMBOLO	NOME				ACQUA (LITRI) (1)	ENERGIA (KWh) (2)	
6		SCALDAPIATTI	Stoviglie miste pulite da risciacquare e scaldare prima di portare in tavola	Risciacquo freddo Risciacquo caldo 68°C Asciugatura	20'	3	0,40	-
7		CRISTALLI	Cristalli, porcellane e stoviglie miste con sporco leggero	Lavaggio a 45°C Risciacquo freddo Risciacquo caldo 68°C Asciugatura	55'	7	0,60	15
8		ECO (*) EN 50242	Stoviglie miste con sporco normale	Prelavaggio freddo Lavaggio a 52°C Risciacquo freddo Risciacquo caldo 67°C Asciugatura prolungata	150'	9	0,69	6 + 15 (****)
9		AUTO 60	Stoviglie miste molto sporche	Prelavaggio freddo e lavaggio caldo (circa 60°C) in base al tipo di sporco Risciacquo freddo Risciacquo caldo 70°C Asciugatura	(**)	(**)	(**)	21
10		INTENSIVO	Stoviglie miste e pentole molto sporche	Prelavaggio a 45°C Lavaggio a 68°C 2 risciacqui freddi Risciacquo caldo 70°C Asciugatura	95'	12	1,10	5 + 20 (***)

Effettuare l'ammollo **solo** con carico parziale.

L'opzione **3/1 (8)** è selezionabile in tutti i programmi, **escluso l'ammollo**.

Per eseguire i programmi **6,7,8,9,10** è necessario premere il **pulsante programmi supplementari (6)**.

(\*) Programma di riferimento secondo la norma **EN 50242**.

(\*\*) Selezionando il programma **"AUTO 50"** oppure **"AUTO 60"** la lavastoviglie riconosce il tipo di sporco adeguando così i parametri di lavaggio in modo automatico.

(\*\*\*) 20 grammi nel distributore detersivo + 5 grammi in vasca.

(\*\*\*\*) 15 grammi nel distributore detersivo + 6 grammi in vasca.

(-) Non previsto.

(1) Consumo medio considerando la regolazione del dolcificatore sul **livello 2**.

(2) La durata del ciclo ed il consumo di energia possono cambiare in funzione della temperatura di acqua e ambiente, del tipo e quantità delle stoviglie.

(3) I valori di consumo acqua ed energia indicati sono relativi a condizioni nominali. I valori reali sono influenzati dal tipo di carico delle stoviglie, dalla temperatura ambiente e dell'acqua in ingresso.



# Istruzioni per l'utente

IT

Una volta che, tramite la tabella proposta, si è individuato il programma di lavaggio più idoneo:

- premere il tasto di **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO (1)** e attendere l'accensione della **SPIA PROGRAMMI (2)**;
- premere il pulsante di **SELEZIONE PROGRAMMI (3)** più volte fino all'accensione della spia corrispondente al programma desiderato;
- chiudere la porta; dopo circa **2"** inizierà il programma, durante lo svolgimento del quale lampeggerà la relativa **SPIA** (segnalazione di programma in corso).

## MODELLI SENZA PROGRAMMA "AUTO"

PROGRAMMA			TIPI DI STOVIGLIE E DI SPORCO	DESCRIZIONE DEL PROGRAMMA	DURATA	CONSUMI (3)		DETERSIVO GRAMMI
NR	SIMBOLO	NOME			MINUTI (2)	ACQUA (LITRI) (1)	ENERGIA (kWh) (2)	
1		AMMOLLO	Stoviglie miste in attesa di lavaggio	Risciacquo freddo (per impedire l'essiccazione dello sporco)	15'	3	0,01	-
2		BREVE	Stoviglie e bicchieri con sporco leggero	Lavaggio a 38°C Risciacquo freddo Risciacquo caldo 58°C	45'	7	0,40	15
3		QUOTIDIANO	Stoviglie miste con sporco normale	Lavaggio a 65°C Risciacquo freddo Risciacquo caldo 68°C Asciugatura	65'	7	0,85	21
4		NORMALE 65°C	Stoviglie miste e pentole con sporco normale	Prelavaggio freddo Lavaggio a 60°C Risciacquo freddo Risciacquo caldo 68°C Asciugatura	120'	10	0,90	21
5		FORTE e VELOCE	Stoviglie miste con sporco normale non essiccato	Lavaggio a 65°C Risciacquo freddo Risciacquo caldo 70°C	35'	7	0,70	21

Effettuare l'ammollo **solo** con carico parziale.

L'opzione **3/1 (8)** è selezionabile in tutti i programmi, **escluso l'ammollo**.

(-) Non previsto.

(1) Consumo medio considerando la regolazione del dolcificatore sul **livello 2**.

(2) La durata del ciclo ed il consumo di energia possono variare in funzione della temperatura di acqua e ambiente, del tipo e quantità delle stoviglie.

(3) I valori di consumo di acqua ed energia indicati sono relativi a condizioni nominali. I valori reali sono influenzati dal tipo di carico delle stoviglie, dalla temperatura ambiente e dall'acqua in ingresso.



## MODELLI SENZA PROGRAMMA "AUTO"

PROGRAMMA			TIPI DI STOVIGLIE E DI SPORCO	DESCRIZIONE DEL PROGRAMMA	DURATA MINUTI (2)	CONSUMI (3)		DETERSIVO GRAMMI
NR	SIMBOLO	NOME				ACQUA (LITRI) (1)	ENERGIA (KWh) (2)	
6		SCALDAPIATTI	Stoviglie miste pulite da risciacquare e scaldare prima di portare in tavola	Risciacquo caldo 68°C Asciugatura	20'	3	0,40	-
7		CRISTALLI	Cristalli, porcellane e stoviglie miste con sporco leggero	Lavaggio a 45°C Risciacquo freddo Risciacquo caldo 68°C Asciugatura	55'	7	0,60	15
8		ECO (*) EN 50242	Stoviglie miste con sporco normale	Prelavaggio freddo Lavaggio a 52°C Risciacquo freddo Risciacquo caldo 67°C Asciugatura prolungata	150'	9	0,69	6 + 15 (****)
9		FORTE	Stoviglie miste molto sporche	Lavaggio a 70°C Risciacquo freddo 2 risciacqui freddi Asciugatura	85'	10	1,00	21
10		INTENSIVO	Stoviglie miste e pentole molto sporche	Prelavaggio a 45°C Lavaggio a 70°C 2 risciacqui freddi Risciacquo caldo 70°C Asciugatura	95'	12	1,10	5 + 20 (**)

Effettuare l'ammollo **solo** con carico parziale.

L'opzione **3/1 (8)** è selezionabile in tutti i programmi, **escluso l'ammollo**.

Per eseguire i programmi **6,7,8,9,10** è necessario premere il **pulsante programmi supplementari (6)**.

(\*) Programma di riferimento secondo la norma **EN 50242**.

(\*\*) 20 grammi nel distributore detersivo + 5 grammi in vasca.

(\*\*\*) 15 grammi nel distributore detersivo + 6 grammi in vasca.

(-) Non previsto.

(1) Consumo medio considerando la regolazione del dolcificatore sul **livello 2**.

(2) La durata del ciclo ed il consumo di energia possono cambiare in funzione della temperatura di acqua e ambiente, del tipo e quantità delle stoviglie.

(3) I valori di consumo acqua ed energia indicati sono relativi a condizioni nominali. I valori reali sono influenzati dal tipo di carico delle stoviglie, dalla temperatura ambiente e dell'acqua in ingresso.



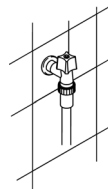
*Se lo sportello della lavastoviglie non è stato chiuso o lo è in modo non corretto, non verrà avviato il ciclo di lavaggio.*

### 3.2 Programmi di lavaggio



**Prima di avviare un programma di lavaggio verificare che:**

- Il rubinetto dell'acqua sia **aperto**.
- Nel **serbatoio** del dolcificatore **vi sia sale rigenerante**.
- Nel **distributore** sia stata immessa la dose adeguata di **detersivo**.
- I cestelli siano stati **caricati correttamente**.
- Gli irrigatori ruotino **liberamente** e senza impedimenti.
- Lo sportello della lavastoviglie **sia ben chiuso**.



### CANCELLAZIONE DEL PROGRAMMA IN CORSO

- Per annullare il programma in corso è necessario, dopo aver aperto la porta, premere e tenere premuto per alcuni secondi il pulsante di **SELEZIONE PROGRAMMI (3)** fino all'accensione contemporanea delle **spie** dei programmi nr. **4 e 5**.



- Richiudere la porta.
- Dopo circa 1 minuto la macchina si porta a fine ciclo.



## MODIFICA DEL PROGRAMMA

Per modificare un programma in corso è sufficiente aprire la porta e selezionare il nuovo programma. Chiudendo nuovamente la porta la lavastoviglie esegue automaticamente il nuovo programma.

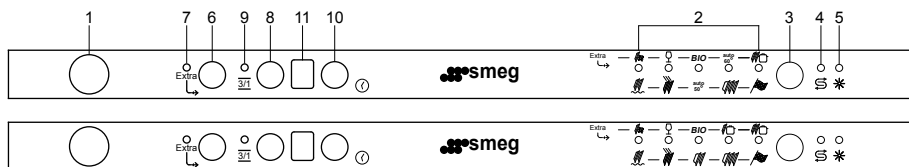
Extra



## PROGRAMMI SUPPLEMENTARI

Il pulsante **(6)** consente di ottenere **cinque programmi in più** oltre a quelli direttamente selezionabili tramite il pulsante selezione programmi. Il pulsante deve essere premuto (la spia si accende) **dopo** avere selezionato il programma "principale" (1,2,3,4,5).

La funzione **rimane memorizzata**, sarà pertanto necessario premere nuovamente il pulsante (la spia si spegne) se al ciclo successivo desiderate eseguire uno dei 5 programmi principali.



## 3/1

### PULSANTE OPZIONE "3/1" (disponibile in tutti i programmi escluso l'ammollo)

Premendo il pulsante **(8)** si attiva l'opzione **"3/1"**, confermata dall'accensione della relativa spia. Tale opzione è studiata per l'utilizzo di detersivi (in polvere o pastiglie) con integrate sostanze facenti le veci del sale rigenerante e brillantante, noti sul mercato con la denominazione "3 in 1" o "triplo effetto"; in questo caso la lavastoviglie utilizzerà il prodotto in modo ottimale evitando il consumo di sale e brillantante, eventualmente già presenti nella lavastoviglie.

**Nota:** in caso di selezione del pulsante **"3/1"** è normale che le spie sale/brillantante rimangano accese, se i relativi contenitori sono vuoti.



## **RITARDO DEL PROGRAMMA** (disponibile in tutti i programmi escluso l'ammollo)

Tramite il pulsante **RITARDO PROGRAMMA (10)** è possibile selezionare il ritardo dell'inizio del programma di lavaggio fino a **9 ore**. Ciò permette di far funzionare la lavastoviglie nella fascia oraria desiderata. Premendo in successione il pulsante, sul display sarà indicato con quanto ritardo si vuole avviare la macchina, a partire da **9 ore**. La lavastoviglie eseguirà un prelavaggio, terminato il quale entrerà in funzione il "ritardo programma" precedentemente selezionato.



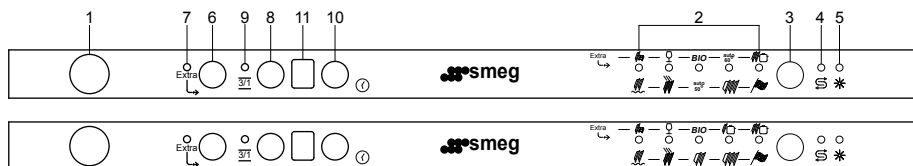
### **PER RISPARMIARE ENERGIA! ... E RISPETTARE L'AMBIENTE**

- Cercare di utilizzare la lavastoviglie **sempre a pieno carico**.
- Non lavare le stoviglie in acqua corrente.
- Utilizzare il programma di lavaggio **più idoneo** per ogni tipo di carico.
- Non effettuare risciacqui preliminari.
- Se disponibile, allacciare la lavastoviglie ad un impianto d'acqua calda fino a 60°C.

### **PER RIDURRE I CONSUMI DI DETERSIVO! ... E RISPETTARE L'AMBIENTE**

*I fosfati presenti nel detersivo per lavastoviglie costituiscono un problema dal punto di vista ecologico. Per evitare un eccessivo consumo di detersivo, ma anche di energia elettrica, è consigliabile:*

- **differentiare le stoviglie** più delicate da quelle più resistenti ai detersivi aggressivi e alle alte temperature;
- **non versare** il detersivo direttamente sulle stoviglie.





*Nel caso in cui fosse necessario aprire la porta durante la fase di lavaggio, il programma verrà interrotto, la relativa spia continuerà a lampeggiare ed un segnale acustico avviserà che il ciclo non è terminato. Alla chiusura della porta il programma riprenderà dal punto in cui era stato interrotto. E' opportuno compiere questa operazione **solamente se necessario**, perché potrebbe provocare irregolarità nello svolgimento del programma.*

## SPEGNIMENTO

Alla fine del programma la lavastoviglie emette un breve segnale acustico ed inoltre le **spie** dei programmi nr. **4** e **5** lampeggiano.



Lo spegnimento della macchina si ottiene aprendo la porta e premendo il pulsante di **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO (1)**.

## ESTRAZIONE DELLE STOVIGLIE

Al termine del programma di lavaggio attendere almeno **20 minuti** prima di estrarre le stoviglie, in modo da lasciare che esse si raffreddino.



## 4. Istruzioni d'uso

Dopo aver installato correttamente la lavastoviglie, predisporla affinché possa entrare in funzione eseguendo le seguenti operazioni:

- Regolare il dolcificatore dell'acqua;
- Introdurre sale rigenerante;
- Introdurre brillantante e detersivo.

### 4.1 Uso del dolcificatore dell'acqua



La quantità di calcare contenuto nell'acqua (indice di durezza dell'acqua) è responsabile delle macchie biancastre sulle stoviglie asciutte, le quali, con l'andar del tempo, tendono a diventare opache. La lavastoviglie è equipaggiata con un dolcificatore automatico che, utilizzando sale rigenerante specifico, sottrae all'acqua le sostanze indurenti.



La lavastoviglie esce dalla fabbrica con l'indice di durezza predisposto sul livello **3** (durezza media **37-59°dF – 22-33°dH**).

Utilizzando acqua di durezza media il caricamento con nuovo sale andrà effettuato circa ogni **20 lavaggi**. Il serbatoio del dolcificatore ha una capacità di circa **1.5 Kg** di sale in grani.

Il serbatoio è situato sul fondo della lavastoviglie. Dopo aver estratto il cestello, svitare il tappo del serbatoio ruotandolo in senso antiorario e versare il sale usando l'imbuto in dotazione alla lavastoviglie. Prima di riavvitare il tappo rimuovere gli eventuali residui di sale in prossimità dell'apertura.



- *Al primo uso della lavastoviglie, oltre al sale, occorre introdurre nel serbatoio anche **un litro d'acqua**.*
- *Dopo ogni riempimento del serbatoio, assicurarsi che il **tappo venga richiuso con cura**. La miscela d'acqua e detersivo non deve penetrare nel serbatoio del sale, poiché ciò comprometterebbe il funzionamento dell'impianto di rigenerazione. In questo caso la garanzia non sarebbe più valida.*
- *Utilizzare **solamente** sale rigenerante per lavastoviglie domestiche. Se si adopera sale in pastiglie **non riempire completamente** il serbatoio.*



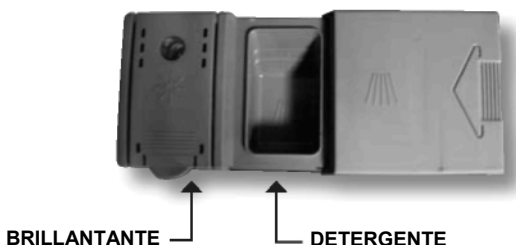
- **Non utilizzare sale alimentare**, perché contiene sostanze non solubili, che con l'andar del tempo possono compromettere l'impianto di decalcificazione.
- Quando necessario, eseguire l'operazione di caricamento del sale **prima di avviare il programma di lavaggio**; in tal modo la soluzione salina in esubero verrà subito rimossa dall'acqua; una permanenza prolungata d'acqua salata all'interno della vasca di lavaggio può provocare fenomeni di **corrosione**.



**Fare attenzione a non confondere le confezioni di sale con quelle di detersivo**: l'introduzione di detersivo nel serbatoio del sale **danneggia** il dolcificatore.

## 4.2 Uso del distributore di brillantante e detersivo

Il distributore detersivo ed il dosatore brillantante si trovano all'interno della porta, a sinistra il **dosatore**, a destra il **distributore**.



Ad esclusione del programma **AMMOLLO**, prima di ogni lavaggio andrà immessa nel **distributore** la dose adeguata di detersivo. Il brillantante per il risciacquo andrà invece aggiunto soltanto secondo il fabbisogno.

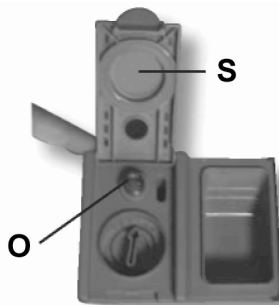


### AGGIUNTA DEL BRILLANTANTE PER IL RISCIAQUO

Il brillantante accelera l'asciugatura delle stoviglie ed impedisce la formazione di macchie e depositi calcarei; viene aggiunto automaticamente all'acqua durante l'ultimo risciacquo, dal serbatoio che si trova sul lato interno della porta.

Per aggiungere il brillantante:

- Aprire la porta.
- Aprire lo sportellino **S**.
- Introdurre il brillantante fino a riempire il contenitore (140 c.c. circa).
- L'indicatore ottico **O** posto a fianco del tappo deve oscurarsi completamente. Aggiungere nuovamente il brillantante quando l'indicatore ottico diventa chiaro o si illumina la spia di segnalazione mancanza di brillantante.
- Chiudere lo sportellino **S**.
- Pulire con un panno il brillantante fuoriuscito, in quanto potrebbe provocare schiuma.



### REGOLAZIONE DEL DOSAGGIO DEL BRILLANTANTE

La lavastoviglie esce dalla fabbrica con la regolazione media. E' comunque possibile regolare il dosaggio ruotando il selettore presente nel dosatore sulla posizione necessaria, la dose sarà proporzionale alla posizione del selettore.



- *La dose di brillantante andrà **umentata** qualora le stoviglie lavate risultassero opache o dovessero presentare macchie circolari.*
- *Se le stoviglie risultassero invece appiccicose o dovessero presentare striature biancastre, occorrerà **ridurre** la dose di brillantante.*



## CARICAMENTO DEL DETERSIVO

Dopo avere introdotto il detersivo, per chiudere il coperchio farlo slittare in direzione della freccia fino a fondo corsa poi premere leggermente per bloccarlo. Durante il lavaggio il distributore si aprirà automaticamente.



- Utilizzare **esclusivamente** detersivi specifici per lavastoviglie. L'uso di detersivi di buona qualità è importante per ottenere ottimi risultati di lavaggio.
  - Conservare le confezioni di detersivo ben chiuse in luogo asciutto, per impedire la formazione di grumi che comprometterebbero i risultati di lavaggio. Dopo aperte, le confezioni non devono essere conservate troppo a lungo, il detersivo perde di efficacia.
  - Non usare detersivi per lavare i piatti a mano perché producono molta schiuma e possono compromettere il funzionamento della lavastoviglie.
  - Dosare correttamente la quantità di detersivo. Una insufficiente quantità di detersivo causa una incompleta eliminazione dello sporco, mentre una quantità eccessiva non aumenta l'efficacia del lavaggio, ma rappresenta soltanto uno spreco.
  - In commercio esistono diversi tipi di detersivi liquidi e in polvere che si differenziano per la loro composizione chimica e possono contenere **fosfati**, oppure esserne privi ma dotati di **enzimi naturali**.
    - I detersivi con **fosfati** agiscono maggiormente sui grassi e sugli amidi **oltre i 60°C**.
    - I detersivi **enzimatici** esplicano invece la loro forza pulente anche a basse temperature (**da 40 a 55°C**) e sono più facilmente biodegradabili. Tali detersivi consentono di raggiungere, a basse temperature, gli stessi risultati di lavaggio che potrebbero essere ottenuti soltanto con programmi a **65°C**.
- Per la tutela dell'ambiente consigliamo l'impiego di detersivi **senza fosfati o cloro**.



- **Prodotti "3/1"**

*Per l'utilizzo di detersivi con sale e brillantante integrati, verificate se la lavastoviglie è provvista del **"pulsante opzione 3/1"** alla pagina **"Descrizione dei comandi"** e leggete quindi il paragrafo che ne spiega l'utilizzo.*

*In caso contrario noi consigliamo l'utilizzo di prodotti tradizionali (detersivo, sale e brillantante separati), poiché i prodotti "3/1" con i cicli di lavaggio tradizionali potrebbero dare problemi quali deposito di patina bianca, bassi risultati di asciugatura, residui sulle stoviglie.*



**L'introduzione di detersivo, anche liquido, nel serbatoio del brillantante, provocherà il danneggiamento della lavastoviglie.**

#### **4.3 Avvertenze e consigli generali**



*Prima di procedere al primo lavaggio con la lavastoviglie è opportuno leggere i seguenti suggerimenti riguardanti la natura delle stoviglie da lavare e la loro sistemazione.*

*Generalmente non sussistono limitazioni per il lavaggio delle stoviglie d'uso domestico, ma in alcuni casi si dovrà tenere conto delle loro caratteristiche.*

*Prima di posizionare le stoviglie nei cesti è necessario:*

- *eliminare i resti di cibo più grossi, es. ossa, lische, che potrebbero oltre che intasare il filtro, provocare danni alla pompa di lavaggio;*
- *mettere a mollo pentole e padelle che presentano sul fondo residui bruciati di cibo per facilitarne l'eliminazione.*

*Prelavare le stoviglie sotto l'acqua corrente prima di caricarle nei cesti rappresenta un inutile spreco di acqua.*

**Una corretta sistemazione delle stoviglie assicura buoni risultati di lavaggio.**



## ATTENZIONE !

- Assicurarsi che le stoviglie siano ben ferme e non possano ribaltarsi e che non ostacolino la rotazione degli irrinatori durante il funzionamento;
- Non introdurre oggetti molto piccoli nei cesti; cadendo potrebbero bloccare gli irrinatori o la pompa di lavaggio;
- I recipienti come tazze, ciotole, bicchieri e pentole vanno sempre rivolti con l'apertura verso il basso e con le cavità oblique, per consentire lo scolo dell'acqua;
- Non disporre le stoviglie le une nelle altre o che si coprano a vicenda;
- Non disporre i bicchieri troppo vicini tra di loro perché toccandosi potrebbero rompersi o potrebbero rimanervi delle macchie;
- se si utilizza detersivo in pastiglie fare attenzione a non posizionare pentole o stoviglie ingombranti nella zona sottostante il distributore detersivo; questo per evitare che la pastiglia cadendo sulle stoviglie non si sciolga completamente.

**ASSICURARSI che le stoviglie siano idonee al lavaggio in lavastoviglie.**

### **Stoviglie non idonee al lavaggio in lavastoviglie:**

- **Pentole e stoviglie in legno:** si possono rovinare a causa delle alte temperature di lavaggio;
- **Oggetti d'artigianato:** sono raramente adatti al lavaggio in lavastoviglie. Le temperature relativamente alte dell'acqua e i detersivi usati possono danneggiarli;
- **Stoviglie in plastica:** le stoviglie di plastica resistenti al calore vanno lavate nel cesto superiore;
- **Stoviglie ed oggetti in rame, stagno, zinco ed ottone:** tendono a macchiarsi;
- **Stoviglie in alluminio:** le stoviglie in alluminio anodizzato possono scolorire;
- **Argenteria:** le stoviglie in argento possono macchiarsi;
- **Vetro e cristallo:** in genere oggetti in vetro e cristallo possono essere lavati in lavastoviglie. Tuttavia esistono alcuni tipi di vetro e cristallo che dopo molti lavaggi possono diventare opachi e perdere la loro trasparenza; per questo tipo di materiali consigliamo di utilizzare sempre il programma meno aggressivo presente nella tabella programmi;
- **Stoviglie con decorazioni:** gli oggetti decorati che si trovano in commercio hanno in genere una buona resistenza ai lavaggi in lavastoviglie anche se può succedere che, dopo frequenti lavaggi, i colori impallidiscano. In caso di dubbio sulla resistenza dei colori è opportuno lavare pochi pezzi alla volta per circa un mese.



#### 4.4 Uso dei cestelli

La lavastoviglie ha una capacità di **7 coperti**, incluse le stoviglie per servire.



**ATTENZIONE** a non posizionare oggetti che interferiscano con l'apertura dello sportellino del dosatore detersivo.



Il cesto è dotato di supporti per piatti che possono essere "coricati" secondo le necessità.



## CESTINO PORTAPOSATE

Le posate devono essere disposte con le **punte rivolte verso il basso**.





## 5. Pulizia e manutenzione

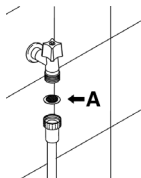


**Prima di ogni intervento occorre disinserire l'alimentazione elettrica all'apparecchio.**

### 5.1 Avvertenze e consigli generali

**Evitare l'utilizzo di detergenti abrasivi o acidi.**

Le superfici esterne e la controporta della lavastoviglie andranno pulite ad intervalli regolari con uno straccio morbido inumidito o con un normale detergente per superfici verniciate. Le guarnizioni di tenuta dello sportello andranno pulite con una spugna inumidita. Periodicamente (una o due volte all'anno) è bene pulire la vasca e le guarnizioni dalla sporcizia che vi si può depositare utilizzando un panno morbido e dell'acqua.



#### PULIZIA DEL FILTRO DI ENTRATA ACQUA

Il filtro di entrata acqua **A** posto all'uscita del rubinetto necessita periodicamente di essere pulito. Dopo aver chiuso il rubinetto di erogazione, svitare l'estremità del tubo di carico acqua, togliere il filtro **A** e pulirlo delicatamente sotto un getto d'acqua corrente. Reinserire il filtro **A** nella propria sede e riavvitare accuratamente il tubo di carico acqua.

#### PULIZIA DEGLI IRRORATORI

Gli irroratori sono facilmente asportabili per consentire la periodica pulizia degli ugelli e prevenire possibili otturazioni. Lavarli sotto un getto d'acqua e reinserirli accuratamente nelle proprie sedi, **verificando che il loro movimento circolare non venga in alcun modo impedito.**

Per estrarre l'irroratore **orbitale** occorre afferrare il braccio più lungo e sollevare verso l'alto l'orbitale. Lavare i bracci sotto un getto d'acqua corrente e reinserirli accuratamente nella propria sede. **A rimontaggio avvenuto verificare che i bracci girino liberamente.** In caso contrario verificare che siano stati montati correttamente.



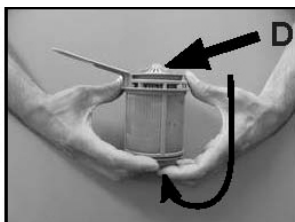


Per smontare l'irroratore **superiore**, asportare la ghiera di ritegno. Lavarlo sotto un getto d'acqua ed inserirlo correttamente nella propria sede, **verificando che il movimento circolare non venga in alcun modo impedito**.



## PULIZIA DEL GRUPPO FILTRANTE

- E' opportuno procedere periodicamente all'ispezione del filtro centrale **C** e, se necessario, pulirlo;
- per estrarlo occorre ruotare in senso antiorario e sollevare verso l'alto;
- spingere da sotto il filtro centrale **D** per estrarlo dal micro filtro;
- separare le due parti che compongono il filtro in plastica premendo il corpo del filtro nella zona indicata dalle frecce;
- togliere il filtro centrale sollevandolo.



**AVVERTENZE E CONSIGLI PER UNA BUONA MANUTENZIONE:**

- I filtri vanno puliti **in acqua corrente** con una spazzola dura.
- Fare attenzione, **quando si rimuove il filtro**, che sullo stesso non vi siano residui di cibo. Eventuali residui, cadendo nel pozzetto di lavaggio, potrebbero bloccare alcuni componenti idraulici, oppure ostruire gli ugelli degli irroratori.
- E' indispensabile **pulire attentamente i filtri** e secondo le indicazioni sopra indicate: la lavastoviglie non può funzionare se i filtri sono otturati.
- **Ricollocare accuratamente i filtri** nella propria sede, al fine di evitare danni alla pompa di lavaggio.

**SE LA LAVASTOVIGLIE RIMANE A LUNGO INUTILIZZATA:**

- Effettuare il programma di ammollo **per due volte** consecutivamente.
- **Staccare la spina** dalla presa di corrente.
- Lasciare leggermente **aperto lo sportello**, in modo tale da impedire la formazione di cattivi odori all'interno della vasca di lavaggio.
- **Riempire il dosatore di brillantante** per risciacquo.
- **Chiudere il rubinetto dell'acqua.**

**PRIMA DI RIUTILIZZARE LA LAVASTOVIGLIE DOPO UNA LUNGA SOSTA:**

- Controllare che nella tubazione **non siano depositati fanghiglia o ruggine**, in tal caso, lasciare scorrere l'acqua dal rubinetto di alimentazione per alcuni minuti.
- **Reinserire la spina** alla presa di corrente.
- **Riallacciare il tubo flessibile di alimentazione acqua e riaprire il rubinetto.**

**ELIMINAZIONE DI PICCOLI INCONVENIENTI**

In alcuni casi è possibile eliminare personalmente eventuali piccoli inconvenienti con l'aiuto delle seguenti istruzioni:

**Se il programma non si avvia verificare che:**

- la lavastoviglie sia allacciata alla rete elettrica;
- l'erogazione di energia elettrica non sia stata interrotta;
- il rubinetto dell'acqua sia aperto;
- la porta della lavastoviglie sia stata chiusa correttamente.

**Se nella lavastoviglie ristagna acqua verificare che:**

- il tubo di scarico non sia piegato;
- il sifone dello scarico non sia otturato;
- i filtri della lavastoviglie non siano intasati.



**Se le stoviglie non risultano pulite verificare che:**

- sia stato introdotto detersivo ed in quantità adeguata;
- vi sia sale rigenerante nell'apposito serbatoio;
- le stoviglie siano state disposte correttamente;
- il programma selezionato fosse adatto al tipo e grado di sporco delle stoviglie;
- tutti i filtri siano puliti ed inseriti correttamente nelle loro sedi;
- i fori di uscita dell'acqua dagli irroratori non siano intasati;
- qualche oggetto non abbia bloccato la rotazione degli irroratori;
- qualche oggetto posizionato in modo errato non abbia interferito con l'apertura dello sportellino distributore detersivo.

**Se le stoviglie non si asciugano o rimangono opache verificare che:**

- vi sia brillantante nell'apposito contenitore;
- la regolazione dell'erogazione dello stesso sia corretta;
- il detersivo utilizzato sia di buona qualità e non abbia perso le sue caratteristiche (per.es. per scorretta conservazione, a scatola aperta).

**Se le stoviglie presentano striature, macchie ... verificare che:**

- la regolazione del dosaggio del brillantante non sia eccessiva.

**Se in vasca sono visibili tracce di ruggine:**

- la vasca è in acciaio resistente alla corrosione, pertanto eventuali macchie di ruggine sono dovute ad elementi esterni (pezzetti di ruggine che provengono dalle condutture dell'acqua, da pentole, posate ecc.). Per eliminare queste macchie in commercio esistono prodotti specifici.
- verificare di utilizzare le giuste dosi di detersivo. Alcuni detersivi possono essere più corrosivi di altri.
- verificare che il tappo del serbatoio del sale sia ben chiuso e la regolazione dell'impianto addolcitore dell'acqua sia corretta.























Se dopo la messa in opera delle istruzioni sopraesposte le anomalie di funzionamento dovessero persistere, occorrerà interpellare il centro di assistenza tecnico autorizzato più vicino.

**ATTENZIONE:** gli interventi effettuati sull'apparecchio da personale non autorizzato non sono coperti dalla garanzia e sono a carico dell'utente.



## 6. Rimedi alle anomalie di funzionamento

La lavastoviglie è in grado di segnalare una serie di malfunzionamenti mediante l'accensione contemporanea di più spie con il seguente significato:

ANOMALIA						DESCRIZIONE
E3						<b>Anomalia riscaldamento acqua</b> Il riscaldamento dell'acqua non viene eseguito o eseguito in modo anormale. Eseguire nuovamente il programma di lavaggio; se il problema permane rivolgersi al servizio tecnico assistenza clienti.
E4						<b>Anomalia rilevamento temperatura acqua</b> Interrompere il programma in corso, spegnere la lavastoviglie. Accendere e programmare nuovamente la lavastoviglie ed avviare il ciclo di lavaggio. Se il problema permane rivolgersi al servizio tecnico assistenza clienti.
E5						<b>Anomalia carico acqua</b> Il carico dell'acqua non viene eseguito o eseguito in modo anormale. Verificare se i collegamenti idraulici sono corretti, che sia aperto il rubinetto di entrata dell'acqua e che il filtro non sia intasato. Se il problema permane rivolgersi al servizio tecnico assistenza clienti.
E6						<b>Anomalia scarico acqua</b> Lo scarico dell'acqua non viene eseguito o eseguito in modo anormale. Verificare che il tubo di scarico non sia piegato o schiacciato e che il sifone o i filtri non siano intasati. Se il problema permane rivolgersi al servizio tecnico assistenza clienti.
E7						<b>Anomalia turbinetta</b> (solo per i modelli provvisti) Non viene misurata in modo preciso la quantità di acqua caricata. Interrompere il programma in corso, spegnere la lavastoviglie. Accendere e programmare nuovamente la lavastoviglie ed avviare il ciclo di lavaggio. Se il problema permane rivolgersi al servizio tecnico assistenza clienti.
E9						<b>Anomalia sistema di carico dell'acqua</b> È necessario rivolgersi al servizio tecnico assistenza clienti.

 Spia spenta

 Spia accesa

 Spia lampeggiante



In caso del verificarsi di una situazione di allarme, la macchina interrompe il programma in corso segnalando l'anomalia.

- Gli allarmi **E3**, **E4**, **E9** provocano la conclusione immediata del programma in corso.
- Gli allarmi **E5**, **E6** interrompono il programma in corso e una volta risolta la causa, riprendono l'esecuzione del programma.
- L'allarme **E7** viene visualizzato alla fine del ciclo che viene comunque portato a termine dato che non viene pregiudicato il funzionamento della lavastoviglie.

Per "azzerare" un allarme è necessario:

- aprire o chiudere la porta oppure spegnere e riaccendere la macchina. A questo punto è possibile programmare nuovamente la lavastoviglie.



*Nel caso in cui l'anomalia dovesse persistere, occorrerà interpellare il Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.*

## DATI TECNICI

Larghezza	559 mm
Profondità misurata al filo esterno del pannello comandi	550 mm
Altezza	578 mm
Capacità	7 coperti standard
Pressione acqua di alimentazione	min. 0,05 - max. 0,9 MPa (min. 0.5 – max. 9 bar)
Dati elettrici	Vedere targhetta caratteristiche